

# LA COMARCA

any IV. Núm. 181

PERIÓDIC INDEPENDENT

Olot, 29 de Juliol de 1916

## DE L'OLOT QU'EN LES FONTANES PLORA I EN LES ARBREDES RIU

PELS COMPANYS DE «VIDA OLOTINA»

**L**ES nostres fontanes, les nostres arbredes!

Heus aquí la síntesi de l'olotisme, l'aliment de l'esperit, el forjador d'una ànima montanyenca que porta un quelcom de propi, indefinit i ancestral, un quelcom que'ns ha creat al país de la Historia, i que ha cisellat aqueix concepte que glateix en tots nosaltres, l'*ideal olotí*.

Les arbredes i les fontanes, ¡com deuriem cuidar-les amb tot l'amor!

Els ejipcis besaben les aigües del Nil quan la lluna s'hi reflectava; vestien de flors les seves riberes i saludaven a les riuades com l'adveniment dels deus. ¡Com savien els fills del Nil qu'ell era l'aliment del seu cos i el pa saborós de l'ànima! Tot ho devien al Nil. Nosaltres no amem les arbredes ni cuidem les fontanes vestint de flors els seus camins. ¡Si l'ànima enamorada d'en Maragall vegés avui les desferres de la seva Fageda d'en Jordà...!

¿El nostre olotisme? No es reclusió ni pot ésser cosa infecunda. Tenim la consciència creadora del nostre propi esforç, i aqueix dinamisme radica en el fons de la nostra pròpia ànima. Sabem aon anem, i la nostra via és clara i

lumínosa per que la planta del peu ja hi es avesada a seguir-lo. No és l'artifici d'un pensament; es la realitat mateixa que s'imposa.

¿El nostre olotisme? Ho diu el díctic. Arbredes i fontanes; flors de bosc i fruita saborosa; la llar abrandada i el graner replet; tot lo nostre, germinant i espigant soia la calor creadora d'un esperit olotí.

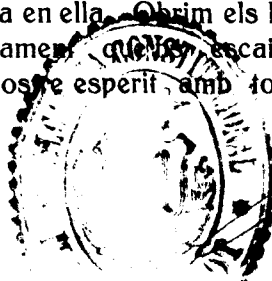
També a nosaltres ens desplau una ciutat reclosa i així volem obrir la nostra a la llum benefactora. Volem que arribi a ella tota veu d'aportació seriosa i fecunda, perquè sabem que'l localisme reclòs és l'estancament, i l'estancament és la mort. No és aquest el nostre localisme. Mostrar lo típic al foraster, no és actuar de moço d'hotel; és obrir les portes al germà cercant cooperació, intercanvi d'esperit, contacte en la vida, acoblament d'elements inconeguts i de doctrines noves, és en fi, creació. Mes no girant l'esquena a les arbredes i fontanes, qu'elles són l'imatge vivificadora de l'ànima nostra i res podem acullir de fóra que no trobi natural cabuda en ella. Obrim els braços a tot innovament, que ens escaigui, renovem el nostre esperit, amb tot alló que tingui

amb nosaltres un punt de contacte, mes fugint de tota assimilació sistemàtica, que si a nosaltres, sent com som, ens precisen certs elements, per la mateixa raó ens en repugnen d'altres que mai arribarien a fondre's a dins de la vida olotina. Avencem, millorem, mes amb lo nostre, des de nosaltres mateixos, sense adulterar la pròpia substantivitat; aixó fora suícidí.

El localisme aixís comprès, no si-guent una manifestació constant i monòtona de lo típic, sinó cultivant-lo i servint de materia prima per a les noves creacions del pensament humà, el localisme aixís comprès, és una font inagotable de vida.

Es més; el localisme es cosa essencial a Catalunya i amb ell apareix tota la gama de matços qu'enriqueix la vida catalana, fosa tota i unificada dins d'un superior concepte que mai els localismes han tractat de discutir. La geografia marcà les fites, l'història primitiva donà la sembradura ètnica, i els temps moderns, posant en jòc aquets elements, han fet sorgir aquella unitat tant catalana, la comarca. La comarca lliga a la vida catalana com lliga la seva història a dins d'uns motllos definits, imborrables, i quant avui en Pella i Forgas resucita l'ànima ampurdanesa, i en Monsalvatge, poc a poc va fent reviure el nostre esperit montanyenc, veiem clarament que aixó és el localisme, i en capim la seva transcendència i potencialitat. No anem doncs divorciats del món. Estem a dins del cercle sociològic. Tal es el concepte del nostre olotisme.

Olot—26 Juliol 1916



*[Handwritten signature]*

## De colaboració

### CUESTIONES PEDAGÓGICAS

Interrumpidas mis crónicas, vuelvo a reanudarlas aunque temo que estos pobres bosquejos no tendrán la suerte de interesarte; contando con tu benevolencia, quisiera hablarte hoy de la vocación, de aquella voz interior o conjunto de disposiciones naturales, que nos llaman al ejercicio de una profesión.

Interesa este asunto a los padres, porque viendo sus hijos una continuación de su ser, están obligados a estudiar las manifestaciones de sus caracteres y de ninguna manera cumplirían la sagrada misión que les confiere Dios i la sociedad, si descuidando la educación, no se fijasen en las aptitudes que son garantía para desempeñar cumplidamente un cargo.

Es costumbre casi general destinar a los niños desde pequeños a una carrera, a un arte, a un oficio, por el solo hecho de crear los autores de sus días que aquellos constituyen una manera de vivir segura: lector, nada mas inmoral que este modo de proceder, porque las carreras, los oficios y el arte, necesitan que quien los ejerce esté dotado de cualidades especialísimas si se han de desempeñar con provecho de sus semejantes, que es desempeñarlas en su propio provecho.

Yo entiendo que antes de trazar planes para el porvenir de los hijos, han de ser estos objeto de un minucioso estudio, cuando están entregados al trabajo, mientras discurren sus ratos de estudio y hasta cuando se entregan a sus juegos, y que cuando se vean claramente sus disposiciones y se deje oír la voz de la vocación, ha llegado la hora de hablar al niño de las ventajas e inconvenientes que en la práctica puede encontrar y si la vocación es verdadera, antes de desalentar al niño estas discusiones, le preparan la lucha, hacen de él el campeón esforzado que cobra alientos hasta conseguir la victoria; le inspiran planes para realizar su obra en

la que pone sus energías, sus facultades todas, en una palabra su alma entera.

Por la vocación bien dirigida nos presenta la historia de la humanidad verdaderos genios; Rolliu, hijo de un cuchillero de París, llegó al elevado cargo de rector de la Universidad, Paulet, Gaultier, Pestalozzi y Girard, maestros, conquistaron un renombre universal y merecieron pasar a la posteridad como maestros eminentes de generaciones futuras, en cuyas obras encuentran hoy día caudal abundante de ciencia los que se dedican al arte de enseñar; Jacobo Nat, mecánico, inventando su máquina devapor, nos patentiza cuanto puede

conseguir la inteligencia y Es-téphenson guardando vacas, ayudando a un fogonero, trabajando como zapatero y sastre, e invadiendo por último el terreno de la ingeniería en donde inventó la locomotora, es un ejemplo de que en su ambiente apropiado puede llegar el hombre al perfeccionamiento.

El que no contando con otro dato que el cálculo abraza una profesión no consigue un objeto porque careciendo de los recursos naturales que brotan de vocación, se ve rodeado de dificultades que abruma y deprimen su ánimo, le restan fuerzas para el trabajo o el estudio, divorcian su cuerpo de su espíritu y le hacen ingresar en el número de los equivocados, que son lector, seres dignos de compasión, a los que el mundo vence porque pusieron sus facultades al servicio de una causa para la que no tenían aptitud.

Mas no quiero terminar sin manifestarte cuan equivocados van los padres que formando el reverso de los que imponen su voluntad, dejan a los hijos libres en la elección; ambos faltan a un deber porque no debemos perder de vista que la juventud desconocedora de la parte práctica de la vida, juzga imperfectamente y necesita los consejos del padre como el ciego la compañía de un prudente lazarillo.

Esta es la doctrina que sostuvo el inmortal Cervantes por boca de D. Quijote, cuando dijo al caballero del verde gabán hablando de su hijo: «A los padres toca el encaminarlos desde pequeños por los pasos de la virtud, de la buena crianza y de las buenas y cristianas costumbres para que cuando sean

EN JOSEP M.<sup>a</sup> DE SAGARRA

### Égloga Venatoria

A MANUEL GALÁN PACHECO

I

*Han mutilat les serralades brunes,  
pels estelocs va esgarrinxant-se el vent;  
passen els bous callats per les vedrunes  
arrocegant els troncs pausadament;  
i s'esberlen les nafres vermelloses  
de les sagetes del mitg-dia ardent.*

*Artemis de les trenes reïnoses,  
oh dea bruna! On cercaràs sopluiç?  
Si les flames dels arbres ja son foses,*

*i si la pompa de les selves fuig,  
i les destrals et canten nit i dia,  
un cant de mort per a donar-te enuig?*

*Geganta de la bàrbara harmonia,  
on fuges atuida de dolor?  
Vers quin indret hi menaràs ta via?*

*Tos cants esquerps els cega la claror;  
l'àvol desig de la mirada nostra  
ha de sollar l'esclat de ta blancor.*

*¿En quin mirall hi miraràs ton rostre,  
sots quin imatge pararàs hostal;  
sobre quin jaç i sota de quin sostre*

*Endimió et darà son bes nupcial  
si han mutilat les brunes serralades,  
i un cant de mort et canta la destralt?*

*Les crineres dels pins, ertes, segades,  
van assecant-se dolorosament,  
i ja són polç de mortes flamarades  
que ha d'emportar-se un remolí de vent.*

NOTA.—Don Josep Maria de Sagarra ha sigut designat per presidir els Jocs Florals d'enguany; per aquest motiu ens compla-  
vem en fer-ne la presentació al públic olotí, honorant les nostres  
planes amb l'adjunta poesia. El poeta, en ella, lamenta la cobarda  
mutilació de les selves; en la segona part, no reproduïda avui, de  
l'«Égloga venatoria», per una bella fantasia, Artemisa, dea de les  
selves, s'hostatja en un bosc «verge de les mutilacions covardes,  
cenyit per la garlanda viva d'un riu». Així es acollida aquesta bàr-  
bara dea, sovint de les nostres contrades banida.  
En Josep Maria de Sagarra un dels poetes mes joves de Cata-  
lunya, ha assolit el prestigi d'un literat de primera fila.  
té l'intuïció de la virtut evocadora de cada paraula i po-  
ques vegades neix la imatge de la comparació ni de l'alegoria,  
sinó que la cosa volguda és anomenada i descrita a l'ensem per la  
seua imatge viva». La darrera obra d'En Sagarra, el poema «El mal  
Caçador», ha meregut els elogis de la crítica i podem assegurar que  
la lírica catalana li ha sigut verament enfocada per ell donant-li  
un sentit de terror que'l fa molt mes apreciable als nostres ulls.  
Olort espera d'ell una exquisida composició al presidir els Jocs  
Florals.

grandes sean báculo de la vejez de sus padres y gloria de su posteridad; y en lo de forzarles para que estudien esta o aquella ciencia, no lo tengo por acertado, aunque el persuadirles no será dañoso.» Doctrina que aunque antigua no ha perdido la actualidad porque son desgraciadamente muchos los padres que no se han formado cargo de la importancia que reviste la elección de oficio y de que forzando las inclinaciones del hijo, pueden labrar la desgracia de esos mismos seres por quienes harían los mayores sacrificios.

EMILIA

Olot, Julio 1916.

NOTA. — Avui com en altres ocasions, LA COMARCA s'honra donant cabuda en les seves planes el present article, degut a la ploma d'una il·lustrada dama castellana,quina cultura pedagògica avalorem avui la nostra publicació. — N. de la R.

## El Sindicat d'Iniciatives

**El tencament del Camp d'Esports.**—Anonciarem la setmana passada que mercès a gestions portades a terme pel Sindicat d'Iniciativa s'anaven a arreglar les pistes del camp d'Esports, i a darrera hora havem esment de les dificultats sorgides i de l'impossibilitat de fer res en el sentit esmentat. La qüestió té molta més importància de la que a primera vista podria semblar. Tots sabem que els que construíren el Camp d'Esports, feren els socis del ja desaparegut «Esport Club Olotense» i no es un secret per ningú que degut a l'estat precari d'aquella entitat el propietari dels terrenes, amb una bondat i una paciència sens límit no ha cobrat ni un cèntim de l'arrendament que s'havia estipulat. Ara bé, quan el Sindicat se decideix a intervenir sorgeixen dificultats que impossibiliten la seva gestió. No volem saber quines son ni d'aont provenen; lo lamentable, lo censurable per Olot, es que les pistes del Camp segueixin tencades inutilisant-se de dia, i sense complir la seva finalitat siguent lloc d'esbarjo i motiu d'estímul per la colonia estiuenca. Amb aquest estat de coses tampoc podrà haver-hi aquest any concurs de Tennis, i ens veurem privats de l'afluència d'aquell nombre de famílies, no inferior a una quarentena que amb aquell motiu visitaven la nostra ciutat.

Es precis que mirem amb serietat aquestes qüestions. No representa per nosaltres el mínim interès d'unes quantes senyoretas que puguin divertir-se jogant el Tennis, no; aixó amb èsser molt important en ordre als deurers d'hospitalitat i cortesia que ens obliguen envers als forasters, no es encara la raó suprema, sino que contant i meditant podem reduir la qüestió fins a un concepte econòmic per Olot. No ignorem l'importància de l'esport com una exigència de la vida moderna, i altres poblacions, totes aquelles que son lloc d'eslueig, tenen montats els seus camps d'esport com una cosa tan imprescindible com un hotel un café o un teatre. Aquí a Olot aquestes coses, que deurién ésser punts preferents de la nostra atenció, no ens preocupen, i aixís, el qui suscriu aquestes ratlles pot assegurar que degut a les circumstancies d'estar tencat el camp d'Esports, un nombre considerable de famílies, que ja formaven part d'un modo habitual de la nostra colonia estiuenca, se proposa no tornar l'any vinent si s'els priva d'aquell mitjà de diversió i d'aquell lloc d'esbarjo.

Els forasters no son exigents; se sometén a les prescripcions i reglaments que nosaltres establím i paguen les quotes i complen els seus deurers d'associats, pero lo que ells desitjen, lo que ells tenen dret a esperar de nosaltres, es el que no els privem d'aquelles coses que per la nostra incuria s'inutilitzen miserablement.

Es precis que els comerciants fondistes i cafeters prestin sa cooperació per a solucionar a temps aquest conflicte, es precis que l'Ajuntament hi prengui part activa i que el Sr. Tresserras, un cop més, acrediti la seva activitat i el seu bon zel pels interessos de la Ciutat que te posada en ell la seva confiança.

VERN-TALLAT.

ens creiem en el cas de rectificar en lo que fa referencia al darrer extrem, creient en conseqüència, que fou l'Ajuntament el qui obrà amb lleugeresa aprovant el planol d'un edifici que devia ésser retirat, malgrat les posteriors indicacions, que de caracter oficiós després se feren. De tots modos i salvant aquest extrem de responsabilitat, seguim lamentant-nos de l'estat en que queden aquelles obres urbanes.

\* \* \*

Amb motiu de la cursa d'automòvils, el Sr. Alcalde autoritzà el pas de dits vehicols pel passeig de Barcelona consentint que col·loquessin al damunt de les escales del costat del pont una rampa construïda amb taulons. Aquesta autorització, que oveeix sens dupte a l'excessiva complacència del Sr. Tresserras, fou mal interpretada per molts, quins censuraren el fet en el sentit de protestar contra el permís ortogat als automovilistes. Els arguments que'ls feien pensar aixís eren per demés raonables, car havent-hi una carretera de carruatges per anar a Sant Roc, carretera que's freqüentment utilitzada per automòvils, no hi havia una veritable necessitat de prescindir de les ordenances municipals facultant el trànzit rodat pel passeig destinat als viandants. No hi ha que oblidar mai l'hospitalitat que devem als forasters i nosaltres som els primers de fer gala d'aital principi, més cal també pensar amb les coses nostres, i es precis regoneixer que les ordenances municipals son un còdic pels olotins com deuria ser-ho pels forasters. Si la circulació pel Passeig de Barcelona hagués sigut necessaria per la cursa, no haurien tingut reparo en concedir-ho, mes siguent la anada dels automovilistes a S. Roc, completament agena a les proves de «La Volta a Catalunya» i fóra per lo tant del circuit, no creiem justa aquella ascepció legal en son favor.

Tres son els arguments que vàrem sentir esgrimir contra la excessiva bondat del Sr. Tresserras.

\* \* \*

## Notes Urbanes

La setmana passada ens dolguèrem de l'estat en que queda l'acera del carrer de S. Rafel cantonada al carrer Nou, insinuant el fet de que l'amo de dit edifici s'havia negat a retirar la fatxada a son temps. Després de les explicacions de dit Sr. i apreciament justament les seves raons,

I fou un dia nefast i una hora boja, aquella en que començaren les obres del carrer de S. Rafel, perque la mala esturgansa les presideix i fins els elements se revoltén en contra d'elles. Una subasta sense meditar, una precipitació al començar les obres sense tenir suficiència de material, una carestia llas-timosa dels pocs i mals adoquins que van

arribant lentament, variacions incomprendibles en la col·locació del *bordillo*, pluges torrencials, estancament d'aigües que impossibiliten la feina..... i el públic de Olot fent equilibris per passar aquella via, i el tranzít rodat sospès per fins qui sab quan, i els veïns fastidiats i l'excel·lentíssim Ajuntament oínt les nostres lamentacions com pluja d'istiu.....

\*\*

Amb les darreres pluges els empleats municipals encarregats de regar els carrers han perdut el poc hàbit que'ls restaba de la seva feina.

En va els forasters se quixen de la pols insuportable que els embruta i els intoxica; les coses segueixen en el mateix estat i havem de seguir sentint com llensen contra Olot aquella justa

censura que tan poc afavoreix el nostre prestigi urbà.

\*\*

Dintre poc serà col·locat un llum públic a la plassa de l'Estrella. Aixó ha fet pensar en la possibilitat de col·locar ja tots els pals de l'il·luminació dels nous carrers en quins s'hi podria aplicar les plaques anunciadores del nom dels carrers. S'han fet determinades gestions en aquest sentit, i tan la generosa casa Brutau encarregada de l'adquisició dels soports, com el Sr. Malagrida donador de les plaques, sembla que's mostren propicis a secundar aquesta iniciativa que tan afavoriria l'urbanització dels aixamplis del Pla de Llacs.

V. S.

les quals la última se pot nombrar com la de més interès.

En la sessió de la tarde en mitg de la concurrencia que omplenava la sala, hi vegèrem moltes de les families que venen a estiuajar en nostra ciutat. La sessió de la nit també fou bastant concorreguda.

El dimars, diada de S. Jaume, a més de les altres pelicoles, se projectà la cinta dramàtica *Mr. Barnes de New-York*, que satisfé molt a la concurrencia.

Per a demà s'anuncia el programa de pelicoles que segueix: *Pathé n.º 382*, 270 metres; *Que amable Luciano*, 505 metres; *Aires de España*, 100 metres; *Herida de amor*, 3345 metres.

**Centro Fontanella.**—Demà tarde i nit, hi haurà grans balls en el jardí, per el quintet d'En Pere Casanova i l'orquestra «La Española», respectivament, donant-se grans regals a les senyorettes que hi assisteixin.

En cas de mal temps, els balls se faràn a la sala.

Demà a la tarda, si el temps ho permet, se ballaren sardanes a les fonts de Sant Roc.

## INFORMACIÓ

### D'ESPECTACLES

Amb un plé considerable, superat no obstant anys enrera en aital diada, tingué lloc en el Teatre Principal, a la nit del passat dimars l'inauguració de la temporada, fent la seva presentació al públic olotí la companyia Villagomez-Molgosa.

L'obra que esculliren fou la comedia de'n Jacinto Benavente «Rosas de Otoño» que si be ja fa anys que figura en el repertori, fins avui no havia sigut representada en el nostre Teatre.

En realitat podem dir que no arribà a interessar al públic, car els aplausos que obligaren repetides vegades a aixecar el teló, oveïen mes al desitj de saludar als artistes coneguts i volguts del públic, que no a l'interés per l'obra.

Un argument de si intrincat i laboriós, alguns trucos no exents de vulgaritat, i una monotonía gris i constant, haurien acabat per cansar al públic, a no èsser per la maravillosa prosa beneventina, tan correcte, tan expressiva, tan càustica o tan sentimental a voltes, qualitats que per si soles avaloren tota producció malgrat hi manqui la teatralitat.

Que el públic no entrà a dins del pensament de l'obra, ho demostra la seva candidesa en repartir aplaudiments.

Un parlament vulgaríssim, dit a crits desentonats per el Sr. Marimón, meres-

qué una ovació, i en canvi per dos vegades deixà sense recompensa la labor de la Senyora Molgosa que va recitar trossos amb indiscutible acert especialment el final, que es una filigrana literaria de forma i una maravillosa concepció, de l'ilustre autor de «Los Intereses creados.»

Darrerament representaren el xistós diàlec «De Pesca» la senyoreta Ortega i el Sr. Portillo. La primera amb la seva gracia natural, joguina, moguda i bonica, i el Sr. Portillo, quina espontaneïtat escènica es ja coneguda del nostre públic, ambdós rebèren mostres de gran simpatía amb forts aplaudiments.

Acabada la funció la Companyia Villagomez sortí cap a Mataró per acabar allí la temporada comensada. Per aquest motiu el dijous no hi hagué funció, reprenhent-se de nou els espectacles demà diumenge, amb les obres «Los dulces de la Boda», comedia de l'insigne Eusebi Blasco, en quina representació no hi pendrà part el Sr. Villagomez, i el monolec «Los Amantes», recitat per el Sr. Portillo.

**Ideal Park.**—Durant les sessions del diumenge passat se projectaren les pelicoles que portaven per títol *Los tres padres*, *Las seis novias del Cow-Boy*, *El resucitado* i *La Corte Marcial*, de

### CONFECCIÓ DE ROBA BLANCA ANTONIA IGLESIAS

Carrer Major, núm. 19, 1er.

Entrada pel carrer de la Parra, núm, 1

### MUNICIPALS

**Sessió del 28 de Juliol de 1916.**—Baix la presidencia del Alcalde Sr. Tresserras i amb assistencia dels concejals Srs. Teixidor, Barnadas, Puig, Descals, Legares, Mató i Bretcha, s'obra la sessió, aprovant-se l'acte de l'anterior.

Acte seguit se tracta del assumpte únic del ordre del dia, que és en declarar profugos a dos moços del reemplaç del present any.

### Pis Principal per a llogar

*Vistes al camp: terrat a peu plà de més de 140 metres quadrats: aigua de Snt. Roc: habitacions totes amb grans obertures al carrer, llum eléctrica i timbres, etz. Informes en aquesta impremta.*

D'ESPORT

**La cursa d'automòvils.**—El diumenge passat estiguèren algunes hores a Olot els automovilistes que formàven la caravana de la Cursa. Des de primera hora se notà al Passeig de Barcelona i cap a l'indret de l'Estació una extraordinària afluència de gent amb ànim de presenciar l'arribada dels concursants.

En l'avinguda de l'Estació fou instalat el control d'arribada, del qual formàven part D. Francisco Fàbregas, pel Real Automòvil Club; D. Joan Tresserras, per la Ciutat i com a individu del Comité d'honor; D. Josep M.<sup>a</sup> Torras i don Juli Soler, pel Sindicat d'Iniciatives; don Alfred Dorca, D. Joan Farnés i D. Enric Cera, com a Comissaris. Hi havia també una Secció de la Creu Roja amb uniforme de campanya, manada per el oficial D. Lluís Llongarriu, i algunes parelles de la Guardia Civil, a les ordres del digníssim Capità del Cos, don Lluís Agustín.

El primer vehícol que arribà fou el que comanava el conegut *esportman* barceloní Sr. Bianchi, i tot seguit, amb naturals espais de temps anaren arribant tots els demés automòvils.

Aquestos proveïen de betzina a les voltes de la Plassa d'en Clarà i tot seguit donaven la volta cap a S. Roc, aont estava preparat el dinar pels automovilistes.

Llàstima que la pluja destorbà en mala hora l'acabament de l'àpet, deslluïnt en gran manera la festa. A la tarda, col·locat el control davant de l'Ideal Park anaren sortint els autos que devien anar a pernoctar a Puigcerdà.

Posteriorment s'anaren rebent noves de la Cursa que es desenrotllà sens incident, fins al moment d'ocorrer la desgracia que aprop de Barcelona causà la mort al Sr. Oller i a una de les senyorettes que l'acompanyaven.

La nova de tan funest desenllàs causà a Olot una tristíssima impresió, car el Sr. Oller era persona molt coneguda a la nostra ciutat.

Lamentem aquest tràgic incident, i acullim la prudent versió que l'atribueix el fet de portar el vehícol una velocitat excessiva, car aixís ens ha sigut comunicat deixant a salvo les responsabilitats dels prudents organitzadors de tan bella festa deportiva.

DE SOCIETAT

Ha arribat a nostra ciutat amb l'intent de passar-hi l'estiu, la distingida família resident habitualment al Brasil, Srs. de Rebés, a qui desitjem una felís estada entre nosaltres.

Amb la seva distingida família se troba estiuejant a Olot (casa Xarló) el nostre caríssim amic Dr. Rogent, advocat barceloní, qui ocupa el càrrec de Secretari de la Joventut Nacionalista de la Lliga. Ben vingut sia.

Se troba un xic millorat de la seva indisposició el nostre volgut amic Sr. Rabassa.

D. Enric Batlló ha sofert la pena de veurer malalta d'algun cuidado a la seva simpàtica filla Srta. Josefa. Amb aquest motiu, la família Batlló ha rebut contínues manifestacions de les moltes simpaties de que gosa a Olot, interessant-se per l'estat de la malalta. Aquesta ha millorat ja notoriament i tot fa esperar que es restableixi dintre pocs dies. Tals son nostres desitjos.

Entre les famílies que han arribat dererament a engrossar la ja nombrosa llista de la colonia estiuenca, hi figuren els noms següents: D. J. Lauria, (carrer de Vilanova); D.<sup>a</sup> Mercé Camprodón, (carrer Mulleras); D. Nicolau Blasco, (carrer Mulleras); Sres. de Pradal, (carrer de Vilanova); D. Manuel Vilaplana, (carrer de Vilanova); D. Pere Valls, (carrer Superior 12); la volguda família Llimona, (carrer Mulleras); Srs. Guitart, (carrer Vilanova); Sra. Vda. de Figueras, (carrer Mulleras); Srs. Planas, Mercader i Hernandez, (carrer Vilanova); D. Josep M.<sup>a</sup> Fages, (S. Rafel); D. Jaime Bosch, (P. Clarà); D. Albert Escubós, (Passeig de Barcelona).

Ha millorat de la seva indisposició la preciosa nena dels Srs. Rosés.

Han tornat de les seves propietats de La Sellera, aont feren una llarga estada, els nostres bons amics senyors Soler i fills.

El nostre particular amic i eminent metge barceloní, Dr. Berini Dervaux, se troba entre nosaltres hostatjant-se al car-

rer de Fontfreda, núm. 4, aont visitarà als séus nombrosos clients de 10 a 12 del matí. Benvingut sia.

**MUEBLES** *Se venden a buen precio*  
*Un juego comedor, compuesto de mesa automática, bufete, trinchante, y seis sillas en caoba barnizada, adornos marquetería. Un armario espejo y dos mesas de noche, nogal barnizado y marquetería. Una sillaría, rejilla clase viena y de aya barnizada a nogal, compuesta de sofá, dos sillones y seis sillas. Dos banquetas tapizadas, y un paragüero roble.*

*Razón calle Amargura n.º 3.—Tienda de marcos i cuadros. Olot.*

CORPORATIVES

En els aparadors de D. Lluís Mata-bosch hem vist exposat un preciós rellotje d'or amb la seva corresponent cadena per a senyora, que la societat «Ateneo Obrero» d'aquesta ciutat regala per les festes de Ntra. Sra. del Tura al qui obtingui el número igual al primer dels regals que sorteja l'Exm. Ajuntament el dia últim de les mencionades festes del Tura d'aquest any.

Diumenge vinent, dia 30, el Montepío «La Humanidad» d'Olot, celebrarà reunió general, en el local del Hospici, per aprovar l'estat de comptes del últim semestre.

La Societat «Ateneo Obrero» prepara per a demà diumenge un gran ball per el quartet que dirigeix en Celestí Bofill donant preciosos regals a les senyorettes.

Ha sigut contractada per a les pròximes festes del Tura en la societat «Industria y Comercio» la renombrada orquestra «La Unió Casanense» de Casà de la Selva, «La Municipal Olotina» i una orquestra que dirigeix en Patllari Prat.

**MAGATZEM GRAN**

*per a llogar.*

*Raó en aquesta impremta.*

VARIES

Des de el 21 al 27 del corrent aquesta Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha obert 2 llibretes noves, ha rebut per imposicions 7.363' pessetes i n'ha pagat 9.680' per reintegres d'estalvis i plassos mensuals de pensió.

Durant la vinenta setmana actuarà de Vocal de torn D. Francisco Soler de Trincheria.

Hem vist amb molta satisfacció un artístic i altament encomiàstic diploma de mèrit que ha obtingut la distingida fotografista senyoreta Carme Gotarde en la notable Exposició de fotografies que acaba de celebrar-se en la Real Societat Fotogràfica de Madrid. En l'indicat certamen fotogràfic la senyoreta Gotarde hi va enviar 2 caps i 2 paisatjes de caràcter marcadament artístic. Aquestes obres han ocupat un lloc d'honor en la Exposició i han sigut molt elogiades dels intel·ligents. Felicitem a la senyoreta Gotarde per aquest nou triomf que ha alcançat i l'encoratgem a seguir pel camí emprés ja que no es en va la empresa que s'ha imposat perquè li recompensen com se mereix les obres que sab produir en aquest difícil ram.

Amb la senyoreta Gotarde i D. Mariano Batlle, l'art fotogràfic olotí ha assolit un alt grau de perfecció, que ens complavem en remarcar.

Durant aquestos dies ha sigut visitada nostre comarca per un grop del Centre Escursionista de Vich.

Tambe visitaren Besalú i Ampurias quedant altament satisfets.

Dissapte de la setmana passada pels voltants de Cudella ocorregué un accident del que'n fou víctima en Ramón Reixach moço del comerciant de vins d'aquesta ciutat D. Joan Reixac, volcant-se el carro que guiaba i fracturant-se la ma esquerra. Li desitjem un prompte alivi.

Casa para vender:  
Sta. Cristina, 3.  
Razón, S. Cristóbal, 5

Dissapte a la tarda descarregà una forta tempesta que deixà sentir els seus desastrosos efectes al plà del Corp, plà de les Presas, Mayol, La Pinya i les envistes de Riudaura. En alguns de aquets puestos destrossà completament les viandes particularment el blatdemoro. Aixó no obstant la pluja que ha caigut durant alguns dies ha beneficiat en gran manera les terres d'aquesta comarca.

**Vermouth Crestin**  
Legitimo de Torino  
De venta en Olot:  
Luis Matabosch

DE SOCIETAT

Ahir arribaren a nostre ciutat la Excelentíssima senyora Marquesa de Ballgornera, acompanyada dels seus senyors fills D. Eduart i D. Albert, i de les seves filles les gentils senyoretas Na Adelina i Na Maria Antonieta.

Desitjem a tan distingida familia una agradable estansa entre nosaltres.

Ha passat uns quants dies en nostra ciutat a casa del nostre bon amic i col·laborador D. Mariano Batlle, l'il·lustrat Professor de l'Escola normal de Girona, D. J. Barceló, a qui trasmetem als nostres saludos.

Se troba malalta d'algun cuidado en la seva residencia a Madrid, la distingida esposa del nostre bon amic Dr. Bartrina. Li desitjem un prompte i eficaç restabliment.

**Consultori Medic-Quirúrgic**

DE

**JOAQUIM JUBERT**

(Malalties de la PELL)

**ELISEO JUBERT**

(Malalties de les CRIATURES)

**CIRUGIA GENERAL**

Plassa de l'Oli, n.º 1, pral.

Teléfono n.º 205

**GIRONA**

BIBLIOGRÁFIQUES

Ha aparegut el IX número de *Quaders d'Estudi*, revista mensual que, sota els auspicis de la Mancomunitat de Catalunya, va dedicada especialment als mestres i en general als estudiosos de les terres de parla catalana. Vet'aquí el seu Sumari:

«S'hi segueix parlant de l'altre problema» (*El Guaita*).—«El problema del valor respectiu del geni i del medi en la formació de la cultura». (Les alumnes de l'Escola de Bibliotecàries.).—«Positivisme i idealisme en la ciència del llenguatge (Karl Vossler, Trad. de M. de Montoliu: *continuació*).—«Florence Nightingale»: «La dama de la llantia» (Muriel Matters).—«La classificació professional del noi i el secretariat d'aprenentatge» (J. Ruiz i Castellá).—«Guillem Tell» (*Versió catalana per les alumnes de l'Escola de Bibliotecàries*) (Frederic Schiller): *continuació*.—«Curs internacional Montessori» (C. Riba).—«La cançoneta popular de la infantesa» (Aureli Capmany).—«L'ensenyament del dibuix a l'escola de tall de la Diputació de Barcelona» (Joan llaverias).—«Memòria sobre el curs de Síntesi Química» (P. Dieterle).—«Els amics dels Quaderns.»—«Llibres.» *Disertacions pedagògiques* per Josepa H. de Galí.—*Diccionari Aguiló*, per Marià Aguiló i Fuster.—«Revista de Revistes,» *Butlletí de Dialectologia Institut de la Llengua Catalana*).—«La Catalunya que treballa i que juga».—«Informació.»

Fòra-Text: Retrat de Florence Nightingale.

La «Lectura Popular» en son número 170, corresponent al dijous prop passat, publica un recull de «Poesies» de don Agustí Valls i Vicens.

**Casa per a vendre;** *dos pisos i terrat amb pati i safreig, una ploma d'aigua amb vistes a dos carrers. Ademés també's ven altre casa situada al darrera d'aquella, medint en conjunt les dos cases, 25 metres de fondo per 5 metres d'ample (interior). També se ven junt o per separat un taller de fusteria mecànica amb força elèctrica, amb tots els accessorios i màquines, serra, cinta, torns, etc.*

Donarà raó J. Sala i Germà: Olivellers, 10. Olot.



RELLIGIOSES

**Romeria al Collell.**—Amb motiu de la celebració del Seté Centenari del Jubileu de la Parciuncula les venerables Ordres Terceres de Olot, Girona, Collell i Banyoles, estant organitzant una important Romeria al Santuari de Ntra. senyora del Collell que tindrà lloc ajudant Deu el 20 del pròxim Agost.

Nostre Santíssim Pare Benet XV ha dirigit una carta de felicitació al General dels Franciscans recomanant li que promogués la major solemnitat en la celebració de tant gloriosa data per a escampar per tot el mon, mitjantsant els organismes de les tres branques franciscanes, l'esperit de pietat de que tan necessita la societat actual.

Coincidint en aixó la propia voluntat del Pontifeix Suprem de la Iglesia catòlica de recabar l'auxili de la oració per a obtenir del Cel la pau universal pertorbada per la Conflagració europea, les esmentades Ordres Terceres conviden a tots els catòlics de nostres comarques a assistir a la projectada Romeria per a demanar a la Verge del Collell la concessió de tant importantíssima gracia.

Podem adelantar que en el Ofici solemne hi predicarà nostre zelós i eloqüentíssim Sr. Bisbe de la Diòcessis Ilm. doctor don Francisco de P. Mas.

Per als actes relligiosos de la Romeria en lo que se refereix al Cant popular s'ha format un Chor que componen entusiastes terciaries de la ordre Tercera d'aquesta Ciutat, baix la direcció de la intel·ligenta senyoreta Carreras.

Además per a la propaganda i organització del rumiatje amb intel·ligencia amb les Ordres Terceres de Banyoles, Collell i Girona s'ha constituit la Junta Organitzadora composta per el Reverent P. Guardià del Caputxins Fr. Ceferi de Granollers, Fr. Roderic de Manresa, Mossen Josep Burch, Mossen Martí Mir, D. Josep Mató i D. Mariàn Malagelada.

Aquí en nostra ciutat regna extraordinaria animació per a assistir a la Romeria que promet esser un aconexement digne de la fè de nostra relligiosa comarca montanyenca.

*Sodas refrescantes, Caramelos, Jarabes y Horchatas: Farmacia y drogueria Cardelús.*

El dia de Sant Jaume en l'Iglesia de l'Hospital se celebraren els acostumats cultes que revestiren extraordinaria ani-

mació. El sermó de l'ofici estigué a càrrec del il·lustrat Escolapi P. Carner, professor del nostre Col·legi. L'hermosíssim discurs del P. Carner meresqué els fervorosos elogis de la nombrosa concurrencia de fidels que omplenava el temple de gom a gom.

**Vinos legítimos de Jerez**

de la casa BARBANZOLO

Precios sin competencia

Representante:—Esteban Hostench

*Representación exclusiva de la deliciosa Agua de Boulou, Crema Bella Aurora contra las pecas y los renombrados productos de la Perfumeria Gadalués: Farmacia y Drogueria Cardelús.*

DE BEGUDÁ

Amb un atent B. L. M., el Sr. Alcalde President de la Junta Local d'Institució Pública de Besalú (S. Juan les Fonts) ens anuncia els exàmens generals i l'apertura de l'exposició escolar, que han tingut lloc ja a l'hora present.

El lamentable retràs amb que a arribat a nosaltres l'esmentada comunicació ens ha privat de poguer assistir a tant interessant acte, veient nos per lo tant en l'impossibilitat de fer-ne la deguda ressenya.

De tots modos ens complavém fent pública la nova i remerciant l'atenta invitació.

**Gran taller de construcció i reparació de botes i fines de totes classes d'en**  
**JOSEP LLORENS**  
Plaça del Carme, (al costat del Quartel)

*Azucars, Cafés, Chocolates y Cervezas: Farmacia y Drogueria Cardelús.*

DE MIERAS

Ha sigut inaugurada l'exposició de treballs escolars executats durant el curs baix la direcció de l'excelent mestre nacional D. Enric Albert. La vida de Mieras que cada dia dona mes mostres de vitalitat cultural, mostrà amb orgull el resultat indiscutiblement brillant de la labor pedagògica del Sr. Albert que tant treballa per la joventut escolar d'aquelles en-

contrades. En l'esmentada exposició composta no tan sols de treballs manuals sinó d'altres de caràcter literari i científic, s'hi veu l'excelent sistema didàctic empleat pel digníssim Professor, incloguent l'ensenyança integral tal com se recomana en les modernes doctrines pedagògiques.

Tant el Sr. Albert com els seus deixebles, han sigut objecte de nombroses felicitacions.

El passat dijous els camps se reposàren de la forta sequia que venien sofrint, habent de lamentar no obstant, que barrejada amb la pluja caigués una considerable quantitat de pedra, que deixà sentir els seus efectes en alguns indrets de la comarca.

El passat dissapte el jove propagandista de Girona D. Joaquim Costa donà amb general aplauso una notable conferencia als socis del grup «Esperanta Fervoro».—EL CORRESPONSAL.

*Vinos, Licores y Champegnés: Farmacia y Drogueria Cardelús.*

**¡La Creu Blanca!**

Sabons de bona qualitat per a rentar roba a preus ventatjosos.

Representant:

**Esteve Hostench**

DE SANT JOAN LES FONTS

El Col·legi de Sant Lluís Gonçaga d'aquesta població, celebrarà demà solemnes funcions per a solemnizar el primer aniversari de la fundació de la «Caixa d'Estalvis» que tan brillants resultats be donant amb el beneplàcit de tothom.

Amb aital motiu, demà diumenge a les 6 del matí hi haurà funcions relligioses a la Parroquia, a les quatre de la tarda la cobla «La Principal Olotina» tocarà sardanes i a les 5 comensarà la Vetllada literaria i musical en la que pendran part diferents elements d'aquesta localitat.

El Col·legi fa públic el seu agraiment als Srs. Torras, Capdevila, Castellet, Masllorrens, Coderch, Vila i al digníssim Ajuntament, per la generosa cooperació portada en be de la Caixa d'Estalvis.

# ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(BAILLY-BAILLIERE-RIERA)

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España, Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reseñas geográficas y estadísticas, Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés.

Con la edición presente se regalan SEIS PRECIOSOS  
MAPAS de otras tantas provincias, impresos en colores.

**Obra de utilidad general**

Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.

Precio de venta { En toda España: 35 ptas. franco de porte.  
Extranjero: 35 francos; portes y gastos de Aduana a cargo del cliente

Publicado por la Sociedad Anónima

«Anuarios Bailly-Bailliere y Riera reunidos» Consejo de Ciento, 240  
BARCELONA

## La Comarca

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

ESPANYA

Un any. . . . . 5 ptes.

ESTRANGER

Un any. . . . . 7 frcs.

NÚMERO SOLT 10 CTS.

Redacció i Administració:  
Carrer de Clivillers, núm. 22

No's tornen els originals i dels  
que vagin firmats ne responen  
exclusivament llurs autors.

## ÓPTICA DE PRECISIÓ

Extenso surtido en gafas, lentes, monturas y cristales alta novedad, gemelos prismáticos y acromáticos para campo y teatro, lupas, cordones, cadenas, estuches de todas clases, termómetros, barómetros, graduadores para ácidos, licores, jarabes, leches, vinos, etc. etc.

Comprobación de la vista para casos generales. Ejecución rápida de las recetas de los señores médicos oculistas. Recambio de cristales, varillas, muelles, tornillos y monturas.—PRECIOS ECONOMICOS.

**GAFAS Y LENTES, DE 1 A 50 PESETAS.**

SE GARANTIZA LA BUENA CALIDAD DE ESTOS ARTÍCULOS

**JOSÉ SIBIDÍ, MAYOR, 18.--OLOT**